

COMUNICATO STAMPA, 4/3/2008  
GE ENERGY



**GE ENERGY E MARCOPOLO FESTEGGIANO  
FUNZIONAMENTO RECORD DEL MOTORE A GAS JENBACHER  
IN ITALIA**

*Efficienza e affidabilità del generatore installato presso la discarica di Borgo San Dalmazzo  
suggellano una cooperazione di successo*

Milano, 4 marzo 2008 – GE Energy e Marcopolo, realtà internazionale operante in campo ambientale leader nella messa in sicurezza delle discariche con il recupero energetico del biogas, festeggiano il funzionamento record del generatore Jenbacher J312GS – 90.000 ore - a testimonianza della consolidata e proficua collaborazione tra le due società. Installato nel 1992 presso la discarica di Salmor e poi, nel 2004, trasferito presso la discarica di Borgo San Dalmazzo (CN), questo sistema a gas è il generatore più longevo Jenbacher in Italia: in quindici anni ha generato - soddisfacendo la domanda crescente di energia - oltre 40.000.000 kilowattora di elettricità, trasformando gli scarichi nocivi di metano nell'atmosfera in energia elettrica di valore.

La decomposizione dei rifiuti organici presenti nelle discariche produce, infatti, un gas ricco di metano, comunemente chiamato biogas. Tale gas rappresenta un problema ambientale e al tempo stesso una risorsa: esso deve essere captato e può essere utilizzato come combustibile nei motori a gas per la produzione efficiente di energia elettrica da immettere in rete o per soddisfare i bisogni di energia on-site.

Con 37 impianti realizzati e gestiti in proprio, più 10 in costruzione, Marcopolo ha sviluppato tecnologie specifiche per la bonifica, il convogliamento e la distruzione attraverso la valorizzazione energetica del biogas da discarica, diventando punto di riferimento in questo settore. *“A questa leadership hanno indubbiamente contribuito la collaborazione con GE Energy e i suoi motori a gas Jenbacher che abbiamo scelto per la realizzazione degli impianti, connotati per l'efficienza, la longevità e l'affidabilità dimostrata nel tempo”* commenta Antonio Bertolotto, fondatore ed Amministratore di Marcopolo.

Con un potere calorifico di circa  $4 \text{ kWh/m}^3_{\text{N}}$ , il gas di discarica costituisce un combustibile ad alto potere calorifico per i motori a gas. Il generatore Jenbacher di Borgo San Dalmazzo produce elettricità che dall'impianto viene destinata alla rete di distribuzione italiana.

*“Siamo fieri che i lunghi periodi di servizio, la manutenzione facilitata del design e il basso consumo di combustibile assicurino il massimo rendimento dei nostri motori di tipo 3, caratterizzati proprio per una maturità tecnica e un'affidabilità estrema che ci permettono di instaurare intese durature e proficue, come quella con Marcopolo”*, commenta Mario Artoni,

Direttore Generale dei motori a gas Jenbacher di GE Energy in Italia. *“Intese, che, non con minor orgoglio, contribuiscono due volte a ridurre l'inquinamento ambientale: da un lato, generando energia che altrimenti verrebbe prodotta ricorrendo ai combustibili fossili; dall'altro, distruggendo un inquinante estremamente nocivo come gli scarichi di metano”*.<sup>1</sup>

GE Energy ha già installato in Italia oltre 650 motori a gas Jenbacher, caratterizzati da un'estrema longevità, affidabilità e capacità di unire ad una densità di produzione elevata, un ottimo rapporto costo/prestazioni con bassi livelli di emissioni di scarico. Con queste caratteristiche, le unità Jenbacher di GE rappresentano l'eccellenza tecnologica tra i motori a gas e i gruppi elettrogeni e i sistemi di cogenerazione per la produzione di energia. I generatori a gas Jenbacher funzionano con gas naturale e con un'ampia gamma di gas prodotti da rifiuti.

\*\*\*

**Marcopolo Environmental Group** è oggi una realtà di 7 società operanti in campo ambientale collegate attraverso la stessa proprietà, detiene un elevato numero di brevetti e di processi produttivi propri e su licenza, per la valorizzazione industriale "attiva" dei rifiuti e la produzione di energia da fonti rinnovabili. MEG, attraverso le società del gruppo, ha basato la propria diversificazione nel campo ambientale attraverso la ricerca condotta con oltre 10 primarie Università italiane. MEG conta attualmente più di 150 addetti operanti nelle 7 società del gruppo italiano. MEG nella vendita di energia da biogas landfill può stimare un volume d'affari pari a circa 40.000.000 €/anno.

**GE Energy** - Con un fatturato di 22 mld. di dollari USA nel 2007, GE Energy ([www.ge.com/energy](http://www.ge.com/energy)) è uno dei leader mondiali nell'offerta di tecnologie di produzione e distribuzione dell'energia. L'azienda, con sede ad Atlanta, Georgia, opera in tutti i segmenti del settore energetico: estrattivo (petrolio, carbone e gas naturale), risorse rinnovabili (idroelettrica, eolica, solare e biogas) e altri combustibili alternativi. I numerosi prodotti offerti da GE Energy sono stati realizzati sotto l'egida di 'ecomagination', la strategia attraverso cui la società persegue lo sviluppo e il rilascio sul mercato di nuove tecnologie con l'obiettivo di aiutare i clienti a rispettare impegni ambientali sempre più rigorosi

I **motori Jenbacher** a biogas, gas discarica e metano di miniera hanno ricevuto la certificazione GE ecomagination a sottolineare i vantaggi ambientali ed economici derivati dall'utilizzo di energia generata da rifiuti ad alto contenuto di metano.

Per ulteriori informazioni, è possibile contattare:

Martina Streiter  
GE Energy  
Jenbacher gas engines  
Tel. 0043 5244 600 247  
[martina.streiter@ge.com](mailto:martina.streiter@ge.com)

Laura Aresi  
Desirée Brambilla  
Imageware  
Tel +39 02 7005251  
[laresi@imageware.it](mailto:laresi@imageware.it)  
[dbrambilla@imageware.it](mailto:dbrambilla@imageware.it)

Alessia Bertolotto  
Marcopolo Environmental Group  
Tel +39 0171 262348  
[alessia.bertolotto@marcopolo-e.com](mailto:alessia.bertolotto@marcopolo-e.com)

---

<sup>1</sup> L'effetto sul clima (GWP il potenziale di riscaldamento globale) del metano (CH4) è 21 volte più alto di quello del Co2